

Notificare privind datele - Informații privind serviciile digitale

Acest document descrie ce date referitoare la produs sunt generate și colectate pentru furnizarea de către Volvo (Volvo Truck Corporation) de servicii digitale (inclusiv servicii conexe) și modul în care dumneavoastră, în calitate de utilizator, puteți accesa datele referitoare la produs și datele referitoare la serviciul conex. Fiecare serviciu digital face obiectul încheierii de către utilizator a unui contract de servicii pentru serviciul digital respectiv. Cele mai recente informații precontractuale și Acordul de gestionare a datelor ("DMA") se găsesc și vor fi actualizate la <https://www.volvotrucks.com/data-act>. În cazul în care informațiile se modifică pe parcursul perioadei contractuale pentru serviciul digital, inclusiv orice modificare a scopului în care urmează să fie utilizate datele față de scopul specificat inițial, aceste informații vor fi, de asemenea, publicate la locația (locațiile) menționată(e) anterior.

Acordul de gestionare a datelor:

În cazul în care Volvo și destinatarul datelor nu au încheiat anterior un Acord de gestionare a datelor (i.e. acordul care reglementează colectarea și utilizarea datelor generate de Produsul Conectat și de serviciile digitale), la prima dintre: (i) utilizarea serviciului digital și (ii) încheierea unui contract de servicii pentru serviciul digital vor încheia Acordul de gestionare a datelor (DMA), regăsit la <https://tsadp.volvotrucks.com/>. DMA reglementează utilizarea și partajarea de către Volvo a datelor ușor accesibile. În cazul în care produsul conectat relevant pentru serviciile digitale este vândut unui terț, vânzătorul este obligat să notifice Volvo, permițându-i Volvo să înceteze colectarea datelor și să întrerupă furnizarea serviciilor digitale pentru produsul conectat respectiv.

Datele din domeniul de aplicare:

În domeniul de aplicare al obligațiilor de partajare în temeiul Regulamentului UE privind datele se află datele referitoare la produse și datele referitoare la serviciile conexe care sunt "brute" sau "preprocesate" (datele brute sunt puncte de date neprocesate, generate automat, în timp ce datele preprocesate sunt modificate pentru a fi ușor de înțeles și utilizabile pentru analize ulterioare). Furnizorul de servicii digitale ar putea, de asemenea, să fi optat pentru partajarea voluntară a "datelor deduse sau derivate" (date rafinate datorită faptului că sunt rezultatul prelucrării dincolo de preprocesare). O astfel de partajare voluntară nu exonerează furnizorul de servicii de clasificarea datelor ca fiind deduse sau derivate, iar statutul de partajare este la latitudinea producătorului și, respectiv, a deținătorului de date. Datele clasificate drept secrete comerciale sau date legate de securitate pot face obiectul unor măsuri suplimentare de nedivulgare și de protecție care trebuie îndeplinite.

"Date referitoare la produs" [articolul 2 alineatul (15) din Regulamentul UE privind datele]: *"date referitoare la produs" înseamnă date generate prin utilizarea unui produs conectat pe care fabricantul le-a proiectat astfel încât să poată fi extrase, prin intermediul unui serviciu de comunicații electronice, al unei conexiuni fizice sau al unui dispozitiv cu acces integrat de către un utilizator, un deținător de date sau un terț, inclusiv, după caz, de către fabricant;"*

"Date referitoare la servicii conexe" [articolul 2 alineatul (16) din Regulamentul UE privind datele]: *"date referitoare la serviciul conex" înseamnă date care reprezintă digitalizarea acțiunilor și evenimentelor utilizatorilor legate de produsul conectat, înregistrate în mod intenționat de utilizator sau generate ca produs secundar al acțiunii utilizatorului în timpul furnizării unui serviciu conex de către furnizor;"*

Furnizorul de servicii / deținătorul de date:

Volvo Trucks Corporation - Volvo Lastvagnar Aktiebolag, Herkulesgatan 75. SE-405 08 Göteborg Suedia.
Persoană de contact: Function.vtlegalcompliance@volvo.com <https://www.volvotrucks.com>

Solicitățile de acces și partajare a datelor

Solicitățile utilizatorilor de acces la date pot fi inițiate prin contactarea reprezentanței locale pentru a crea un cont Volvo Connect. Vă rugăm să vizitați <https://www.volvotrucks.com/en-en/dealer-locator.html> pentru informații și detalii de contact. Dacă aveți un cont Volvo Connect, puteți accesa direct managerul API.

Datele de service care sunt disponibile în managerul API sunt date care sunt atât i) expuse în Catalogul API găsit la <https://developer.volvotrucks.com/>, cât și ii) colectate pentru serviciul în cauză. Pentru întrebări și solicitări referitoare la alte date, vă rugăm să contactați asistența prin intermediul Volvo Connect.

Solicitățile terților pentru accesul la date pot fi inițiate prin intermediul instrumentului de solicitare a accesului la date: <https://dart.volvogroup.com/>.

Scopul colectării datelor:

Volvo colectează, utilizează și partajează datele referitoare la produs și datele referitoare la serviciile conexe pentru a furniza servicii digitale ("Scopurile Serviciilor") și, de asemenea, pentru respectarea legislației aplicabile, precum

și pentru propriile scopuri interne și alte scopuri comerciale rezonabile ("Scopurile Volvo")¹, astfel cum sunt definite în Acordul de gestionare a datelor. Pentru Scopurile Serviciilor, Volvo stochează datele atât timp cât este necesar pentru furnizarea serviciilor, iar pentru Scopurile Volvo, Volvo poate stoca datele pentru întreaga durată de viață preconizată a tipului de vehicul/produs, care ar putea fi de până la 25 de ani (de exemplu, pentru proiecte de cercetare și dezvoltare sau pentru a rezolva probleme de calitate).

Durata serviciului:

Durata serviciului și modalitățile de reziliere a contractului sunt stabilite în Termenii Volvo Connect <https://volvoconnect.com/support/termsfuse>, în Contractul de servicii pentru flote și în Termenii și condițiile specifice serviciului, precum și în descrierile serviciului.

Dreptul de a depune o plângere

În calitate de utilizator în temeiul Regulamentului UE privind datele, aveți dreptul de a depune o plângere la autoritatea de supraveghere competentă desemnată, în cazul în care considerați că a fost încălcată oricare dintre dispozițiile Capitolului II din regulament; cu toate acestea, vă rugăm să nu ezitați să ne adresați în primă instanță orice problemă.

SERVICII DIGITALE

"Servicii digitale" înseamnă servicii bazate pe date puse la dispoziție de Volvo pentru dumneavoastră în calitate de utilizator. Serviciile digitale sunt descrise mai detaliat în această secțiune.

Serviciu: Gestionarea activelor <i>Serviciile noastre de gestionare a activelor reunesec toate camioanele și remorcile dumneavoastră în Volvo Connect - permițându-vă să verificați starea acestora în timp real, să primiți alerte și notificări, să urmăriți vizitele la atelier finalizate și să vedeți toate vizitele viitoare pe care le-ați planificat.</i>	
Date despre produse	Datele despre produse sunt obținute ca parte a furnizării serviciului digital. De exemplu: Presiunea anvelopelor, Ore motor, Starea de sănătate a vehiculului, Longitudine, Latitudine, Altitudine. Pentru mai multe detalii privind datele vehiculului, consultați Portalul de dezvoltare
Serviciu: Pachet de baterii <i>Serviciul de monitorizare a pachetului de baterii supraveghează constant starea de sănătate a bateriilor autocamionului dvs. electric pentru a preveni opririle neplanificate. Utilizând sistemele integrate de conectivitate și diagnosticare ale vehiculului dumneavoastră, monitorizăm bateriile de tracțiune și cutia de service în timp real. Monitorizarea pachetului de baterii este inclusă în contractele de service pentru toate autocamioanele electrice Volvo FL și FE pentru sarcini medii.</i>	
Date despre produs	Datele despre produs sunt obținute ca parte a furnizării serviciului digital. De exemplu: Comportamentul șoferului, GPS (date de joasă frecvență), Noduri software integrate (EWS) Noduri și parametri legați de baterie Pentru mai multe detalii privind datele vehiculului, vă rugăm să consultați Portalul de dezvoltare
Serviciu: Planificarea serviciilor conectate <i>Connected Service Planning vă oferă un program de service optimizat, posibil datorită conectivității integrate a autocamionului dumneavoastră.</i>	

¹(i) efectuarea de cercetări și dezvoltare de Produse și Servicii pentru a îmbunătăți, întreține și dezvolta noi Produse și Servicii; (ii) rezolvarea problemelor privind calitatea; (iii) efectuarea de investigații de cercetare a accidentelor; (iv) gestionarea garanției, a contractului sau supravegherea conformității cu reglementările (cum ar fi răspunderea pentru produse); (v) comercializarea Produselor și/sau Serviciilor; (vi) efectuarea unei întrețineri proactive; (vii) permiterea monitorizării și diagnosticării bateriei; (viii) actualizarea Sistemelor informatice cu software-ul însoțitor (inclusiv furnizarea de actualizări over-the-air); (ix) dezvoltarea, instruirea și monitorizarea sistemelor de inteligență artificială și a modelelor de învățare automată în Scopurile Volvo, inclusiv, fără limitare, modele lingvistice de mari dimensiuni, analize predictive, algoritmi pentru conducere autonomă și (x) orice alte scopuri suplimentare descrise în continuare în Notificările de confidențialitate aplicabile și/sau în Descrierile Serviciilor relevante (după caz).

<i>Planificarea serviciilor conectate poate fi inclusă în toate contractele de service, dar pentru Uptime Care este furnizată doar monitorizarea.</i>	
Date despre produse	Datele despre produs sunt obținute ca parte a furnizării serviciului digital De exemplu: Uzura componentelor, Schimbul uleiului de motor, Cartușul uscătorului de aer, Plăcuțele de frână, Ambreiajul Pentru mai multe detalii privind datele vehiculului, consultați Portalul de dezvoltare
Serviciu: Inspecția zilnică a serviciilor <i>Instrumentul Inspecție zilnică digitalizează verificarea zilnică și permite șoferilor să completeze și să raporteze inspecțiile de pe smartphone sau tabletă, împreună cu o fotografie a oricăror defecte și propriile note. Managerii de transport au acces la toate inspecțiile finalizate.</i>	
Date despre produse	Datele despre produse sunt obținute ca parte a furnizării serviciului digital De exemplu: Starea vehiculului (în pauză, activ, șters) Pentru mai multe detalii privind datele vehiculului, vă rugăm să consultați Portalul de dezvoltare
Serviciu: Acces la date <i>Accesul la date permite stocarea și accesarea datelor vehiculului prin intermediul cloud-ului, în conformitate cu standardul Remote FMS (rFMS). Acest lucru permite integrarea datelor cu sistemele existente ale clienților și permite acestora să utilizeze datele de la vehicule, în beneficiul operațiunilor de transport cu flote mixte, indiferent de model sau marcă.</i> <i>Data Access oferă trei tipuri diferite de servicii: Uptime Data, Vehicle Data și Transport Data. Toate serviciile pot fi combinate. Tipul exact de date rFMS incluse în fiecare serviciu Data Access este descris în fișa tehnică Data Access.</i>	
Date despre produse	Datele despre produs sunt obținute ca parte a furnizării serviciului digital: Identificarea șoferului, Marca de timp, Longitudine, Latitudine, Altitudine, Direcție, GPS, Odometru, Viteză, Consum de combustibil, Marca de timp, Informații despre tahograf, Starea de sănătate a vehiculului Pentru mai multe detalii privind datele vehiculului, vă rugăm să consultați portalul de dezvoltare
Serviciu: Timpul șoferului <i>Scopul serviciului Driver Times este de a oferi clienților noștri (utilizatori de flote, administratori de flote și șoferi) o soluție care să îi ajute să respecte următoarele regulamente UE:</i> • <i>REGULAMENTUL (CE) NR. 561/2006 privind legislația socială referitoare la transportul rutier</i> • <i>REGULAMENTUL (UE) NR. 165/2014 privind tahografele în transportul rutier</i> • <i>Directiva 2002/15/CE Organizarea timpului de lucru al persoanelor care efectuează activități mobile de transport rutier</i> <i>La anumiți dealeri Volvo, găzduirea cardului companiei este disponibilă ca serviciu suplimentar.</i>	
Date despre produse	Datele despre produse sunt obținute ca parte a furnizării serviciului digital De exemplu: Date de localizare din tahograf (la fiecare 3 ore), Numărul cardului de șofer din tahograf, Data nașterii, Naționalitatea, Comportamentul șoferului/operatorului, Viteza, Vehiculele utilizate, Valorile odometrului, Timpul de lucru al tahometrului, Activitățile șoferului Pentru mai multe detalii privind datele referitoare la vehicule, vă rugăm să consultați Portalul de dezvoltare
Serviciu: Energie și mediu <i>Serviciul Energie și mediu oferă clientului informații despre vehiculele și șoferii săi în ceea ce privește energia și aspectele de mediu, precum și performanța vehiculelor și a șoferilor.</i>	

Date despre produse	Datele despre produs sunt obținute ca parte a furnizării serviciului digital De exemplu: ID-ul șoferului/operatorului, marca de timp Pentru mai multe detalii privind datele vehiculului, vă rugăm să consultați portalul de dezvoltare
Servicii: Combustibil și mediu <i>Serviciul combustibil și mediu oferă clientului informații despre vehicule și șoferi în ceea ce privește combustibilul și aspectele de mediu, precum și performanța vehiculelor și a șoferilor.</i>	
Date despre produse	Datele despre produs sunt obținute ca parte a furnizării serviciului digital De exemplu: Mișcarea și puterea vehiculului, viteză, consum de combustibil, uși deschise/închise, date privind poluarea, frânare, frânare automată, schimbarea vitezelor, mers în gol, conducere, viraje/direcție, asistență automată la schimbarea benzii de rulare, timp de lucru al tahometrului, date privind împrejurimile vehiculului, condiții rutiere și ambientale, starea de sănătate a vehiculului, motor tehnic, ore motor, utilizarea bateriei, date privind puterea/cuplul Pentru mai multe detalii privind datele vehiculului, vă rugăm să consultați Portalul de dezvoltare
Servicii: Poziționare, inclusiv Poziționare Plus <i>Serviciul de poziționare oferă clienților (atât utilizatorilor de flote, cât și managerilor de flote și șoferilor) o soluție pentru poziția geografică și activitatea vehiculelor clientului.</i>	
Date despre produse	Datele produsului sunt obținute ca parte a furnizării serviciului digital De exemplu: Timpul de lucru al tahometrului, Numele șoferului, Date de localizare continuă, Date de localizare momentană, Longitudine, Latitudine, Altitudine, Comportament de operare, Utilizarea vehiculului, Consumul de combustibil, Conducerea, Funcționarea în gol, Utilizarea, Viteza, Odometrul, Greutatea indicatorilor de sarcină, Remorci conectate, Nivelul de combustibil, Nivelul de AdBlue, Stadiul de încărcare al bateriei, Temperatura aerului ambiental, Timbre de timp Pentru mai multe detalii privind datele vehiculului, consultați Portalul de dezvoltare
Service: Volvo Open Charging <i>Serviciul Volvo Open Charging oferă clienților noștri acces la încărcare publică. Acest lucru se va realiza prin acorduri bilaterale cu CPO (operatori de puncte de încărcare) ale căror servicii de încărcare le vom comercializa.</i>	
Date despre produse	Datele despre produs sunt obținute ca parte a furnizării serviciului digital De exemplu: Locația GPS, Comportamentul șoferului Pentru mai multe detalii privind datele vehiculului, vă rugăm să consultați Portalul de dezvoltare
Serviciul: Range & Route <i>Range & Route este un instrument de planificare a traseului și de simulare a autonomiei în Volvo Connect pentru vehiculele electrice. La achiziționarea serviciului Range & Route, clientul trebuie să achiziționeze și serviciul Positioning, care furnizează date despre hărți și trafic.</i>	
Date despre produse	Datele produsului sunt obținute ca parte a furnizării serviciului digital De exemplu: Longitudine, Latitudine, Altitudine, Listă de puncte de drum, Activități (încărcare, descărcare, încărcare, ore de oprire), Sarcină utilă, Informații despre remorcă, Date din jurnal, Locație GPS, Comportamentul șoferului

	Pentru mai multe detalii privind datele vehiculului, vă rugăm să consultați portalul de dezvoltare
Serviciu: Serviciul de siguranță <i>Serviciul de siguranță vă permite să monitorizați și să analizați comportamentul șoferilor pentru a îmbunătăți siguranța flotei dvs. și pentru a reduce riscul de accidente.</i>	
Date despre produse	Datele despre produs sunt obținute ca parte a furnizării serviciului digital De exemplu: Timpul de lucru al tahometrului, Viteza, Utilizarea centurii de siguranță, Sarcina utilă, Frânare bruscă, Accelerație bruscă, Schimbări de bandă nesigure, Avertizare în caz de coliziune, Asistență pentru alertarea șoferului, Program electronic de stabilitate, Asistență pentru menținerea benzii de rulare, Pentru mai multe detalii privind datele vehiculului, vă rugăm să consultați Portalul de dezvoltare
Service: Safety Zones <i>Serviciul Safety Zones este un add-on la serviciul Positioning și permite managerilor de flote să creeze zone în zonele în care se consideră că este mai bine și mai sigur ca viteza unui camion să fie limitată.</i>	
Date despre produse	Datele despre produs sunt obținute ca parte a furnizării serviciului digital De exemplu: Tipul evenimentului, Marca temporală a evenimentului, Nivelul combustibilului, Starea de încărcare a bateriei, Locația, Consumul total de motorină/gaz/energie, Viteza, Odometrul, Durata încălcării, Limita de viteză în zonă, Viteza maximă în zonă, Tipul încălcării, Numele/identitatea șoferului Pentru mai multe detalii privind datele vehiculului, vă rugăm să consultați Portalul de dezvoltare
Serviciu: Monitorizarea anvelopelor <i>Acest serviciu face parte din Volvo Connect și oferă managerului de flotă acces la avertismente și informații legate de anvelope, cum ar fi presiunea în anvelope, temperatura și starea senzorilor bateriei. Sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope TIRE-PMI* este o condiție prealabilă pentru acest serviciu.</i>	
Date despre produse	Datele despre produs sunt obținute ca parte a furnizării serviciului digital De exemplu: Marca de timp, Poziția vehiculului, Pentru mai multe detalii privind datele vehiculului, vă rugăm să consultați portalul de dezvoltare
Serviciu: Starea vehiculului <i>Acest serviciu prezintă informații legate de instrumentarul de bord al vehiculului referitoare la avertismente și lămpi de alarmă și facilitează gestionarea vehiculelor pe termen scurt și lung pentru administratorul de flotă.</i>	
Date despre produse	Datele despre produs sunt obținute ca parte a furnizării serviciului digital De exemplu: Presiunea anvelopelor, Starea de sănătate a vehiculului, Evenimente și tipul de alertă. Pentru mai multe detalii privind datele vehiculului, vă rugăm să consultați Portalul de dezvoltare
Serviciu: VAS, inclusiv angajament de 4 ore <i>Dacă autocamionul clientului ar trebui să aibă o oprire neplanificată, Volvo Action Service va găsi cea mai rapidă soluție posibilă pentru a rezolva problema în siguranță.</i>	
Date despre produs	Datele produsului sunt obținute ca parte a furnizării serviciului digital De exemplu: Date de localizare, Comportament de operare, Utilizare vehicul Pentru mai multe detalii privind datele vehiculului, vă rugăm să consultați Portalul de dezvoltare

SERVICII CONEXE

"**Serviciul (serviciile) conex(e)**" are (au) un înțeles specific în conformitate cu Regulamentul UE privind datele și înseamnă servicii digitale care pot fi legate de operarea unui produs conectat și care afectează funcționalitatea Produsului Conectat, de exemplu prin transmiterea de date sau comenzi către acesta (de exemplu, o aplicație pentru setarea timpului de încălzire pentru un camion). Pentru serviciile conexe există informații specifice care vor fi furnizate pentru servicii, cum ar fi detalii privind frecvența de colectare a datelor referitoare la produs și generarea de date referitoare la serviciile conexe privind interacțiunile utilizatorului. Serviciile conexe sunt descrise în detaliu în această secțiune.

Service: Camionul meu, inclusiv aplicația Ready to Run <i>Aplicația My Truck actualizează șoferul cu starea curentă a tabloului de bord al autocamionului și oferă notificări push care avertizează dacă ceva nu este în regulă. My Truck oferă, de asemenea, control de la distanță pentru funcțiile "Climat de parcare", control de bază al încărcării, precum și cronometre "Gata de funcționare" pentru autocamionul electric.</i>	
Date despre produs	Datele despre produs sunt obținute ca parte a furnizării serviciului aferent: Date legate de serviciul "Camionul meu", cum ar fi: Date referitoare la vehicul, de exemplu: • Numărul VIN / ID-ul șasiului / numărul de înmatriculare • informații despre produs • Evenimente, cum ar fi climatul de parcare, datele senzorilor, starea vehiculului, încărcarea (numai pentru vehiculele electrice), nivelul combustibilului, temperatura aerului, utilizarea bateriei, autonomia motorului, blocarea ușii, poziția etc. • Alarmă antiefracție (cabină/ caroserie/ remorcă) Date privind conducătorul auto: • ID șofer, sesiune șofer, program de pregătire a vehiculului (nume, ora plecării, cod recurent) <i>Informații mai detaliate pot fi găsite în Portalul de descriere și dezvoltare a serviciilor.</i>
Date privind serviciile conexe	Datele serviciilor conexe sunt generate ca parte a furnizării serviciului conex: • Configurarea privind preferințele notificărilor push și configurarea serviciilor, cum ar fi temporizatoarele și altele similare

Serviciul: I-SEE <i>I-See bazat pe hărți utilizează coordonatele GPS, împreună cu o hartă topografică comercială, pentru a optimiza viteza autocamionului și schimbările de viteză în funcție de drumul pe care îl aveți</i>

în față. Oferta comercială este o opțiune software pe cutia de viteze I-Shift.

Date despre produs

Datele despre produs sunt obținute ca parte a furnizării serviciului digital:

Date referitoare la vehicul, de exemplu:

- Poziția și coordonatele și condițiile de drum
- viteza
- Viteza curentă
- Utilizarea frânelor
- Starea sistemului de control al vitezei de croazieră (adaptiv)

Informații mai detaliate pot fi găsite în Portalul de descriere și dezvoltare a serviciilor.

Date privind serviciile conexe

Datele serviciilor conexe sunt generate ca parte a furnizării serviciului conex: N/A

Serviciu: Descărcare software de la distanță

Serviciul de descărcare la distanță a software-ului permite unui agent (personal al atelierului sau Uptime Center) să realizeze configurarea software-ului vehiculului de la distanță și să actualizeze versiunile software, inclusiv campaniile SW
Serviciul este împărțit în 2 părți:

- **Funcție online** disponibilă prin lege pentru a ^{treia parte}
- **Remote Batch Tool**, utilizat pentru campaniile Volvo Trucks (siguranța produsului)

Date despre produse

Datele produsului sunt obținute ca parte a furnizării serviciului aferent:

- Numărul VIN / ID-ul șasiului / numărul de înmatriculare
- Informații despre produs
- Tensiunea bateriei
- Modul vehiculului
- ParkBrakeStatus
- Funcția ECS
- OdometerValue
- Stare

Date privind serviciile conexe

Datele serviciilor conexe sunt generate ca parte a furnizării serviciului conex:

- N/A

Serviciu: Serviciul de gestionare a încărcării

Acest serviciu oferă operatorilor de flote o modalitate completă de gestionare și optimizare a încărcării vehiculelor electrice din cadrul flotei lor. Un încărcător conectat, instalat în depozitul clientului, trimite datele ori de câte ori încărcătorul este utilizat.

Date despre produs	Încărcătorul conectat trimite date către Volvo Connect. Date de la sesiunile de încărcare: • Data și ora de început și de sfârșit a sesiunii de încărcare, • durata, • Energia încărcată, • Date de diagnosticare a încărcătorului, • Locație. Date privind stația de încărcare: • Numărul de serie, • Numele mărcii, • locație, • Stare, • Starea conectorului, • Versiunea firmware-ului. Date despre client: • Tipul jetonului, • Numărul vizibil al tokenului <i>Informații mai detaliate pot fi găsite în Portalul de descriere și dezvoltare a serviciilor.</i>
Date privind serviciile conexe	Date privind serviciile conexe generate ca parte a furnizării serviciului: • Smart Charging (permite un control de la distanță al stației de încărcare pe baza diferiților parametri): - o Informații despre programul de încărcare inteligentă, - o Limita curentului electric al stației de încărcare, - o Limita puterii electrice a stației de încărcare, - o Înregistrare detaliată a încărcării inițiată de.